

ABSTRAK

Penyelidikan ini bertujuan mengenalpasti keupayaan wanita menjadi saksi dalam prosiding kehakiman. Kelayakan tersebut dilihat dari dimensi *fiqh Islāmī* dalam pelbagai kes yang dipertikaikan oleh manusia. Bagi mencapai objektif tersebut, konsep kesaksian Islam secara umum dibentangkan terlebih dahulu. Seterusnya mencari 'illah perbezaan antara kesaksian wanita dan lelaki menurut perspektif Islam dan kajian saintifik menyentuh fitrah kejadian wanita. Perbandingan amalan kesaksian wanita dibuat di mahkamah sivil dan mahkamah syariah bertujuan mendapatkan gambaran yang praktikal terhadap teori kesaksian mereka. Kajian turut mengemukakan prinsip-prinsip umum dan khusus yang mempunyai korelasi dengan tajuk.

ABSTRACT

This research is an effort to identify women capability as witnesses. This capability and qualifying values are derived from the *fiqh* dimension and illustrated by various debated cases. In order to do so, prior understanding of Islamic concept of witnesses is needed; followed by identifying differences between genders that affect the concept of witness. In order to clearly illustrate theories of women witnesses, studies on the practicality in both *syariah* and civil courts were performed in detail. The research also includes the general and specific principles related to the topic.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ملخص البحث

هذا البحث جهد لحلّ وتفصيل مكانة المرأة كـ"شاهدة". ويقصد في معرفة قدرة المرأة لتكون شاهدة في إجراءات المحاكمة. وتلاحظ تلك الأهلية والقدرة من مدى الفقه الإسلامي في مختلف القضايا التي يختلف فيها الإنسان. ولنيل ذلك الهدف، فلا بدّ أولاً أن تفهم الفكرة العامة للشهادة في قانون المرافعات الإسلامية بشكل عام، ومن ثم يبحث عن منبع الاختلاف بين شهادة المرأة وبين شهادة الرجل في النظر الإسلامي وعبر بحث علمي في فطرة خلق المرأة. وللحصول على تصور أوضح عن نظريات شهادة المرأة، عُمل استقصاء عملي بناءً على القضايا الحادثة في محاكم الوضعي ومحاكم الشرعي.